

ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼

## ਅਪੀਲੀ ਸਿਵਲ.

ਫਲਸੌ ਅਤੇ ਕਪੂਰ, ਜੇ

ਸ. ਸੁਮਨ ਸਿੰਘ, - ਮੁਦਈ ਅਪੀਲੈਂਟ,  
ਬਨਾਮ

ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ 01- ਨਿਊਯਾਰਕ, ਬੰਬੇ  
ਅਤੇ ਹੋਰ, - ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਜਵਾਬਦਾਰ।

1051

Nov. 20th

1947 ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ ਨੰ. 122।

*ਇੰਡੀਅਨ ਕੰਟਰੈਕਟ ਐਕਟ (1872 ਦਾ IX) — ਸੈਕਸ਼ਨ 192 —  
ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਗੁਪਤਤਾ — ਕੀ ਮੁੱਖ ਅਤੇ ਉਪ ਏਜੰਟ ਵਿਚਕਾਰ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ — ਕੀ  
ਕੋਈ ਏਜੰਟ ਆਪਣੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।*

ਪਨਾਮਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ SS ਨੇ ਆਪਣੇ ਬੈਂਕਰਾਂ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਨਿਊਯਾਰਕ ਨੂੰ ਇਸ ਸ਼ਰਤ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ PSB ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਉਪ-ਏਜੰਟ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਗਲਤ ਲੈਣ-ਦੇਣ, ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਜਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਬ-ਏਜੰਟ ਦਾ ਕਸੂਰ। ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਨੇ ਸਹੀ ਪਛਾਣ 'ਤੇ PSB ਨੂੰ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ PN ਬੈਂਕ, ਬੰਬਈ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਉਪ ਏਜੰਟ ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ। ਇੱਕ ਗਲਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਪੂਰੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਨ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਤਾ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਉਹੀ ਨਾਮ ਹੈ। ਐਸਐਸ ਨੇ ਦੋਵਾਂ ਬੈਂਕਾਂ 'ਤੇ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਰਕਮ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਕੋਈ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਇਹ ਉਪ-ਏਜੰਟ ਦੀ ਕਿਸੇ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਆਦਿ ਲਈ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਧਾਰਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੀਐਨ ਬੈਂਕ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਇਹ ਇੱਕ ਸਬ-ਏਜੰਟ ਸੀ ਅਤੇ ਮੁਦਈ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਕੋਈ ਗੁਪਤਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਚੱਲੀਆਂ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਐਸ.ਐਸ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ।

*ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ* ਕਿ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਅਤੇ ਸਬ-ਏਜੰਟ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਕੋਈ ਗੁਪਤਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਸਬ-ਏਜੰਟ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਪ੍ਰਤੀ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਸਬ-ਏਜੰਟ ਦੇ ਨੌਕਰਾਂ ਦੀ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਸਾਬਤ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਭਾਰਤੀ ਦੀ ਧਾਰਾ 192 ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕਰਨ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੈ

ਕੰਟਰੈਕਟ ਐਕਟ. ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਇੱਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਰੋਕਦਾ ਹੈ ਕਿ "ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਭੇਜਾਂਗੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਸਾਡੇ ਉਪ-

ਏਜੰਟਾਂ ਦੀ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਕਾਰਨ ਹੋਵੇ" ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ।

ਕੈਲੀਕੋ ਪਿੰਟਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਬਨਾਮ ਬਾਰਕਲੇਜ਼ ਬੈਂਕ (1) ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਅਤੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਲੈਂਡ ਕੰਪਨੀ ਬਨਾਮ ਰੁਸਤਾਨ (2), 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ।

ਕੇਸ-ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਗਈ; ਸ਼ੇਖ ਮੋਨਾਦ ਰੇਵੁਥਰ v^RISN ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟਿਡ (3) ਵਿੱਚ ਸੰਕਰਫਤਾ ਨਾਇਰ, ਜੇ. ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼, ਦਾ ਅਨੁਸਰਣ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਸ਼੍ਰੀ %ਤਾ ਉੱਲਾ ਖਾਨ, ਸਬ ਜੱਜ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਫਰਮਾਨ ਤੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ। ਮਿਤੀ 31 ਜਨਵਰੀ, 1947 ਨੂੰ ਮੁਦਈ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ 1 ਅਤੇ 2 ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖਰਚਿਆਂ ਨਾਲ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪਰ ਰੁਪਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਫਰਮਾਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਨੰਬਰ 3 ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਖਰਚੇ ਸਮੇਤ 12,000।

ਆਰਪੀ ਖੋਜਲਾ ਅਤੇ ਆਰਐਲ ਕੋਹਲੀ, ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ।

ਏਐਨ ਗਰੋਵਰ, ਜੇਐਲ ਭਾਟੀਆ, ਐਮਐਲ ਪੁਰੀ ਅਤੇ ਐਸਐਲ ਪੁਰੀ। ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ।

#### ਨਿਰਣਾ

ਕਪੂਰ, ਜੇ. ਇਹ ਮੁਦਈ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸ਼੍ਰੀ ਜ਼ਿਆ ਉੱਲਾ ਖਾਨ, ਸਬ ਜੱਜ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਅਤੇ ਫਰਮਾਨ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਦਈ ਦੀ ਅਪੀਲ ਹੈ। 13 ਅਗਸਤ 1941 ਨੂੰ, ਸੁਮਨ ਸਿੰਘ, ਜੋ ਕਿ ਉਸ ਸਮੇਂ ਪਨਾਮਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਨੇ ਆਪਣੇ ਬੈਂਕਰਾਂ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟਵੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਨਿਊਯਾਰਕ ਨੂੰ, 2,000 ਰੁਪਏ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਰਕਮ "ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ, ਬੱਡਨ, ਮਹੂਰ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ।, ਜਲੰਦੂਰ ਇੰਡੀਆ, "ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਸਮੇਤ ਹਦਾਇਤਾਂ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਜੋ ਕਿ ਪੈਪਰ brv k ਦੇ ਪੰਨਾ 98 'ਤੇ ਛਪੀਆਂ ਹਨ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟਵੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਨਿਊਯਾਰਕ ਦੀ ਬੰਬੇ ਬ੍ਰਾਂਚ ਨੇ 16 ਅਗਸਤ 1941 ਨੂੰ ਪੁਨਿਆਬ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ, ਬੰਬੇ ਨੂੰ ਰਿਮਿਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਸੀ। ਤਾਰ ਦੁਆਰਾ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ, ਬੱਦੋ, ਮਾਹਿਲਨੂਰ, ਜਲੰਦੂਰ ਨੂੰ ਬੀ.ਪੀ. ਲਈ 2.000 ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜਲੰਧਰ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। a^amst ਸਖਤ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਵਿੱਚ ਰਸੀਦਾਂ। T^s bv ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸੀ Ex. 02'24 ਪੰਨਾ 73 'ਤੇ। 19 ਅਗਸਤ 1941 ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ, ਬੰਬਾਵ, ਨੇ ਬੀਵੀ ਟੈਲੀਗ੍ਰਾਮ ਆਪਣੀ ਜਲੰਦੂਰ ਸਿਟੀ ਬ੍ਰਾਂਚ ਨੂੰ ਰੁ. 2.000

- (1) (1931) 145 ਐਲ.ਟੀ., 51 ਸੀ.ਏ
- (2) 44 ਐਲਟੀ 675
- (3) 32 ਪਾਗਲ. 95.

<sup>an</sup> man Singh ਦੇ ਕਾਰਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਵਿੱਚ ਸਖਤ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਰਸੀਦਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਰਕਮ ਸੁਮਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਪਨਾਮਾ ਤੋਂ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਦੁਬਾਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਨਿਊਯਾਰਕ, ਅਜਿਹਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਬੋਮਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਪੱਤਰ <sup>ਭੇਜਿਆ</sup> ਗਿਆ ਸੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ, ਬੱਦੋ, ਮਾਹਿਲਪੁਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ, ਜਲੰਦਰ, ਬੱਦੋ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਛਿੱਬਾ ਕਪੂਰ ਜੇ. ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨੇ 26 ਅਗਸਤ 1941 ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਰਸੀਦਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ, ਐਕਸ. ਡੀ. 2[10 ਅਤੇ ਡੀ. 2 11. ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਬੈਂਕ ਦੇ ਇੱਕ ਗਾਹਕ ਰਾਮ ਲੋਕ ਸਰਮਾ ਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਛਾਣਿਆ ਅਤੇ "ਮੈਂ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ" ਲਿਖ ਕੇ ਉਸਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ। ਪੰਜਾਬ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ, ਜਲੰਦਰ ਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਬੱਦੋ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਗਈ ਚਿੱਠੀ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸਾਬਕਾ. ਡੀ. 2; 16, ਸਫਾ 75 'ਤੇ ਛਾਪਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

9 ਮਈ 1942 ਨੂੰ, ਸੁਮਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਨਿਊਯਾਰਕ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ 1000 ਰੁਪਏ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਰਕਮ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ, ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਬੱਦੋ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨੂੰ ਤਾਰ ਰਾਹੀਂ 10,000। 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਉਹ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ ਜਿਸ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਰੁਪਏ ਭੇਜੇ ਸਨ। 2,000 ਪਹਿਲਾਂ। ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੰਨਾ 100 'ਤੇ ਛਾਪੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ :-

"ਇਸ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਫੰਡ ਕੇਵਲ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਇਸਦੇ ਉਲਟ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ:-

ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਟੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਨਿਊਯਾਰਕ, ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ, ਗਾਹਕ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਫੰਡਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬੈਂਕ ਦੇ ਐਕਸਚੇਂਜ ਰੂਲਿੰਗ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਦਰ 'ਤੇ ਉਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ; ਅਜਿਹੇ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿੱਚ ਬਕਾਇਆ ਐਂਟਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਬੈਂਕ ਦੇ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਨਿਰਣਾਇਕ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਵਾਰ ਇਹ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੁਆਰਾ, ਬੈਂਕ ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇਗਾ; ਇਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਵਾਦ ਕੀਤਾ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।